
Premium Doppelsteppstich-Schnellnäher
für den universellen Einsatz

Premium high speed lockstitch machine
for universal use



281 – Der Premium Einnadel-Doppelsteppstich-Schnellnäher für den universellen Einsatz

Die neue Schnellnäher-Generation **281 Premium** setzt mit einem energiesparenden, servicefreien, in den Nähkopf integrierten DC-Nähantrieb neue Maßstäbe.

Das ölfreie Oberteil, in den Versionen „Semi-Dry-Head“ (mit Greiferschmierung) sowie „Dry-Head“ (ohne Greiferschmierung), verhindert ein Verschmutzen des Nähguts und sorgt für einen stets sauberen Arbeitsplatz.

Das nach ergonomischen Gesichtspunkten gestaltete Premium Design mit griffgünstig angeordneten Funktionstasten, wie z. B. der Handtaster für eine manuelle Verriegelung, verbessert die Handhabung bei schwierigen Nähoperationen. Das Handrad zum Einstellen des Nähfußdruckes erlaubt ein schnelles und reproduzierbares Anpassen an unterschiedliche Materialien.

Zur Grundausstattung der **281 Premium** gehören neben der Fadeneinziehvorrichtung für einen sauberen Nahtanfang, dem Fadenabschneider und der Verriegelungsautomatik auch das Bedienfeld für die Motorsteuerung mit integrierter, gut sichtbarer Betriebsanzeige sowie eine Näheinrichtung für leichtes bis mittelschweres Nähgut. Eine elektromagnetische Nähfußlüftung steht optional zur Verfügung.

Die leistungsstarke Technik, die exzellente Nahtqualität und die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten machen die **281 Premium** zum universellen Betriebsmittel mit hoher Anwendungsflexibilität in allen Bereichen der Bekleidungsindustrie.

Ihre Vorteile:

- Energiesparender Nähtrieb – im Maschinenarm integriert
- Besonders ruhiger und weicher Maschinenlauf
- Ölfreies Oberteil – mit oder ohne Greiferschmierung
- Niedrigster Geräusch- und Schwingungspegel
- Integrierte Elektromagnete für alle automatischen Funktionen
- Hohe Nähgeschwindigkeit bis 5.000 Stiche/Min.
- Sauberes Stichbild bei niedrigster Fadenspannung
- Sauberer Nahtanfang auf der Nähgutoberseite durch serienmäßige Fadeneinziehvorrichtung
- Nähfußlüftung von 15 mm
- Automatische Nahtverriegelung, serienmäßig
- Fadenabschneider, serienmäßig
- Integrierter „On-Top-Spuler“
- Geringster Wartungs- und Montageaufwand durch das moderne „out-of-the-box“ Design
- Der schmale Nähkopf und der große Durchgangsraum erleichtern die Handhabung des Nähguts

281 – Premium high speed single needle lockstitch machine for universal use

With an energy-saving and maintenance-free DC sewing drive integrated in the machine head the new generation of high speed sewing machines **281 Premium** sets new standards.

The oil-free machine head, available in the versions “Semi-Dry-Head” (with hook lubrication) and “Dry-Head” (without hook lubrication), avoids stains on the workpieces and guarantees an always clean workplace.

The Premium design laid out according to ergonomic aspects with handily placed function keys, as e.g. the push button for manual backtacking, improves the handling in case of difficult sewing operations. The handwheel for adjusting the sewing foot pressure allows a quick and reproducible adaptation to various materials.

Apart from the thread nipper for a neat seam beginning, the thread trimmer and the automatic backtacking the basic equipment of the **281 Premium** also includes the motor control panel with integrated, clearly visible operation display as well as a sewing equipment for light-weight to medium-weight material. An electromagnetic sewing foot lift is optionally available.

The high-performance technology, the excellent seam quality and the manifold fields of application make the **281 Premium** a universal operating means with high flexibility of use on all sectors of the garment industry.

Your advantages:

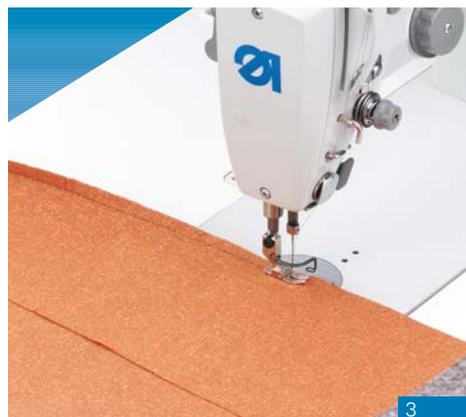
- Energy-saving sewing drive – integrated in the machine arm
- Extremely quiet and soft machine run
- Oil-free machine head – with or without hook lubrication
- Very low noise and vibration level
- Integrated electromagnets for all automatic functions
- High sewing speed up to 5.000 stitches/min.
- Perfect stitch formation in combination with lowest thread tension
- Neat seam beginning on the upper side of the material by means of standard thread clamp
- Presserfoot stroke of 15 mm
- Standard automatic backtacking
- Standard thread trimmer
- Integrated On-Top bobbin winder
- Slightest maintenance demand and fast assembling by modern “out-of-the-box” design
- The slim sewing head and the large clearance facilitate the handling of the workpieces

281 – Premium Design und leistungsstarke Technik für universelle Anwendungen

- 1 281 – Leistungsstarke Technik mit umfangreicher Standardausstattung und neuartigem Handrad zum komfortablen Einstellen des Nähfußdrucks – ohne Werkzeug
- 2 In das Oberteil integrierter DC-Nähtrieb – energiesparend, wartungsfrei, keine störende Verkabelung und leicht zu reinigen
- 3 Der neue Premium Schnellnäher Klasse 281 für alle Bereiche der Bekleidungsindustrie steht für ein optimales Stichbild bei hoher Nähgeschwindigkeit und sauberes Nähgut
- 4 Ergonomisches Premium Design – griffgünstig angeordneter Handtaster für manuelle Verriegelung und Stellrad für schnelle und komfortable Einstellung der Stichlänge
- 5 Wartungsfreundlicher, sauberer und übersichtlicher Aufbau der Maschinen-Unterseite
- 6 Einfache Justage mittels eingebauter Einstellhilfe (Lehre und Absteckstift) und entsprechender Anleitung auf der Abdeckung

281 – Premium design and high-performance technology for universal use

- 1 281 – High-performance technology with comprehensive standard equipment and innovative handwheel for convenient adjustment of the sewing foot pressure – without any tools
- 2 DC sewing drive integrated in the machine head – energy-saving, maintenance-free, no disturbing wiring and easily to clean
- 3 The new Premium high speed sewing machine class 281 for all sectors of the garment industry is characterized by an optimum stitch pattern at high sewing speed as well as clean workpieces
- 4 Ergonomic Premium design – push button for manual backtacking and setting wheel for quick and convenient stitch length adjustment within easy reach
- 5 Maintenance-friendly and clearly arranged machine underside
- 6 Easy adjustment by means of integrated adjustment aid (gauge and rig pin) and corresponding instructions on the cover



281 – die technischen Daten

281 – the technical data

		Stiche/Min. Stitches/min.	Nähgut Material					Ölfreier Nähkopf Dry head	Ölfreier Greifer Oil-free hook
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.	L, M	●	●	●	●	●	●
281-140342	4,5	5.000	L, M	●	●	●	●	●	●
281-140442	4,5	4.000	L, M	●	●	●	●	●	●

SL = Sehr leichtes Nähgut
L = Leichtes Nähgut
M = Mittelschweres Nähgut
S = Schweres Nähgut
● = Serienausstattung
○ = Zusatzausstattung

SL = Very light weight material
L = Light weight material
M = Medium weight material
S = Heavy weight material
● = Standard equipment
○ = Optional equipment

									Umspinnzwirn Core thread
	[mm] max.	●	●	●	○	134 / 797	70 – 100	C D	max.
281-140342	15	●	●	●	○	134 / 797	70 – 100	285 130	30/3
281-140442	15	●	●	●	○	134 / 797	70 – 100	285 130	50/3

	Nennspannung Nominal voltage	Anschlusswert Connected load	Energieverbrauch* Power consumption*	Gewicht, Nähkopf Weight, sewing head	Verpackungsgröße (Länge, Breite, Höhe) Packaging size (length, width, height)
	[V], [Hz]	[kVA] max.	[KWh]	[kg]	[mm]
281-140342	1x230 V, 50/60 Hz	0,5	0,11	42	785 300 694
281-140442	1x230 V, 50/60 Hz	0,5	0,11	42	785 300 694

* = Energieverbrauch [KWh] bei max. Drehzahl

* = Power consumption [KWh] during max. speed

Zusatzausstattungen:

- 0281 590044** Anbausatz elektromagnetische Nähfußlüftung
- 0281 590034** LED Nähleuchte
- 0204 001322** Ausgleichgelenkfuß zum Kantensteppen; 0,8 mm rechts der Nadel
- 0204 001322A** Ausgleichgelenkfuß zum Kantensteppen; 1,6 mm rechts der Nadel
- N900 012015** Kantenanschlag, rechts, 0 – 14 mm, waagrecht ausschwenkbar
- N900 011038** Kantenanschlag, rechts, 0 – 40 mm
- N900 020021** Kantenanschlag, rechts, 0 – 50 mm, hochschwenkbar
- N900 020023** Kantenanschlag, rechts und links, 0 – 60 mm, hochschwenkbar
- N900 023421** Kantenanschlag, rechts, 0 – 40 mm, mit Nähfuß lüftend

Optional Equipment:

- 0281 590044** Mounting kit electromagnetic sewing foot lift
- 0281 590034** LED sewing light
- 0204 001322** Articulated compensating foot for topstitching operations; 0,8 mm right to the needle
- 0204 001322A** Articulated compensating foot for topstitching operations; 1,6 mm right to the needle
- N900 012015** Hinged edge guide, r/h side, 0 – 14 mm
- N900 011038** Edge guide, r/h side, 0 – 40 mm
- N900 020021** Lift-up edge guide, r/h side, 0 – 50 mm
- N900 020023** Lift-up edge guide, r/h and l/h sides, 0 – 60 mm
- N900 023421** Edge guide, r/h side, 0 – 40 mm, lifting together with sewing foot

Stichlänge	Eine Nadel	Untertransport	Doppelstepstich	Horizontalgreifer, klein	Durchgang beim Lüften	Fadenabschneider unter der Stichplatte	Nahtverriegelung, automatisch
Stitch length	Single needle	Bottom feed	Lockstitch	Horizontal hook, small	Clearance when lifting	Underbed thread trimmer	Seam backtacking, automatic

Fadeneinziehvorrichtung für sauberen Nahtanfang	Automatische Nähfußlüftung, fußbetätigt	Nadelsystem	Nadelstärke	Durchgangsraum C = in der Breite D = in der Höhe	Garne – Arten und Dicken
Thread nipper for a neat seam beginning	Automatic sewing foot lift, actuated by foot	Needle system	Needle size	Clearance C = under the arm D = underarm height	Threads – types and thicknesses